



feel better™

©2007 Human Touch™, LLC. Patents Pending and intellectual property rights enforced.
No medical claims are warranted or implied by the use of this product.
Human Touch is a trademark of Human Touch™, LLC.
HT-135-3L-A0
www.humantouch.com

ht 135



use & care manual

ENG

use & care manual

FRC

mode d'emploi et d'entretien

ESN

manual de uso y cuidado

ht¹³⁵

welcome to human touch™

Your Human Touch™ massage chair is the perfect bridge between state-of-the-art technology and the ancient healing art of massage. It's a key ingredient for a balanced life—and it's right in your own home!

Your Human Touch™ massage chair incorporates Human Touch Technology®—the very latest Robotic Massage® system. It emulates the same techniques used by massage and chiropractic professionals for back and spinal care. It's hard to believe it's not human!

To ensure that you don't overlook any of your chair's features, and that you use it safely, read this manual carefully. Then sit back, relax, and enjoy!

Human Touch™ Partners in Your Well-Being

For decades, Human Touch™ has been a leader in the field of massage products. We create state-of-the-art products that embrace the latest technology while applying the ancient healing art of massage. Balancing your physical and mental needs requires the right mix of proper nutrition, exercise, and massage. Human Touch™ Massage Systems are vital components for achieving balance between physical and mental well-being.

To learn more about our company and our products, we invite you to visit us on the Internet at: www.humantouch.com or call our Customer Service Representatives at 800-355-2762.



Human Touch Technology® is the preferred technology of the ACCO.
www.accoweb.org



feel better™

Please send any questions or comments regarding this manual to documentation@humantouch.com

keep it safe

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using this appliance.

DANGER: To reduce the risk of electrical shock
Always unplug this product from the electrical outlet immediately after using and before cleaning.

- WARNING:** To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons:
- Do not put hands or fingers near the massage mechanism or rollers while this product is running. Touching the mechanism can result in injury from the rollers squeezing together.
 - If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
 - An appliance should never be left unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use, and before putting on or taking off parts.
 - Do not operate under blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electric shock, or injury to persons.
 - Close supervision is necessary when this product is used by, on, or near children, invalids, or disabled persons. Keep children away from extended foot support (or other similar parts).
 - Use this product only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
 - Never operate this product if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return this product to a service center for examination and repair.
 - Do not carry this appliance by supply cord or use cord as a handle.
 - Always keep the power cord away from heated surfaces.
 - Never operate this product with the air openings blocked. Keep the air openings free of lint, hair, and the like.
 - Never drop or insert any object into any opening.
 - Do not use outdoors.
 - Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
 - To disconnect, turn all controls to the OFF position, then remove plug from outlet.
 - Do not massage any area of the body that is swollen, inflamed or covered with skin eruptions.
 - Do not use on unexplained calf pain.
 - Do not use this product when standing on a damp floor, or when any part of the body is in contact with plumbing or any similar ground.
 - Connect this appliance to a properly grounded outlet only. See GROUNDING INSTRUCTIONS.
 - Do not use this product if noise above normal sound is heard.
 - Do not stand on or in appliance. Use only while seated.

Safety Precautions

- Comfortable clothing is recommended while using this product.
- This product was meant to be used in a relaxed position. Never force any body part into the backrest area while the rollers are moving.
- If you feel any abnormal discomfort during the operation of this product, turn off the power immediately and do not use the product. Consult your physician.
- Do not sit on the controller.
- Do not pull on the AC cord.
- When using this product after it has been in storage, check to see that the product is operating properly prior to use.
- Always confirm that there are no obstacles behind the product and that there is sufficient space to recline.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

Do not attempt to repair this product yourself.
This product is designed for personal in-home use. Commercial use will void warranty.

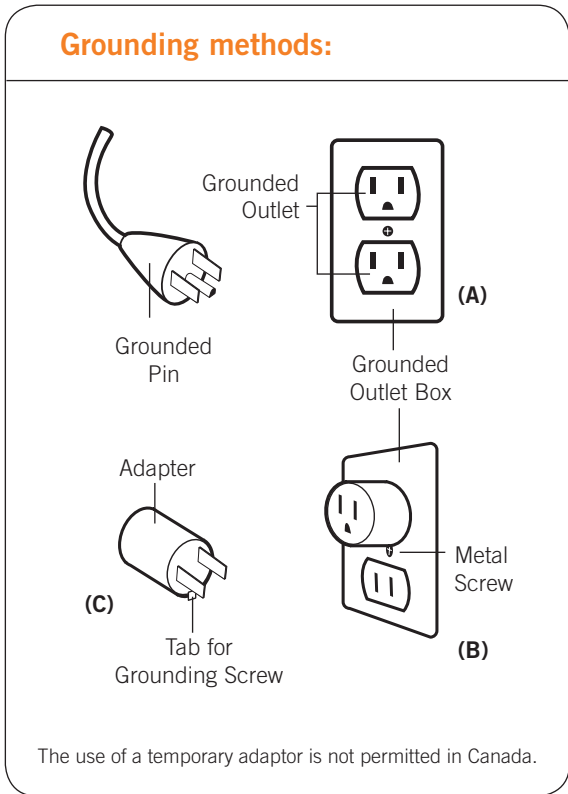
Grounding Instructions:

This product must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electrical current to reduce the risk of electric shock. This product is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

DANGER: Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electronic shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether this product is properly grounded. Do not modify the plug provided with the product – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

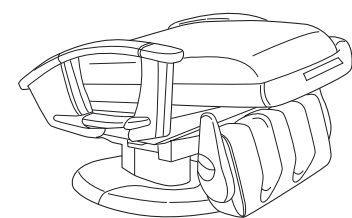
This product is for use on a normal 120-volt circuit and has a grounding plug that looks like the plug illustrated in sketch (A). A temporary adapter that looks like the adapter used in sketches (B) and (C) may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle as shown in sketch (B), if a properly grounded plug is not available. The temporary adapter should be used only until a properly grounded outlet (sketch A) can be installed by a qualified electrician. The green colored, rigid ear tab or the like extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box cover. Whenever the adapter is used, it must be held in place by a metal screw.

For all grounded cord-connected products:



get ready

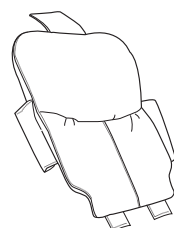
Unpack the box



Chair



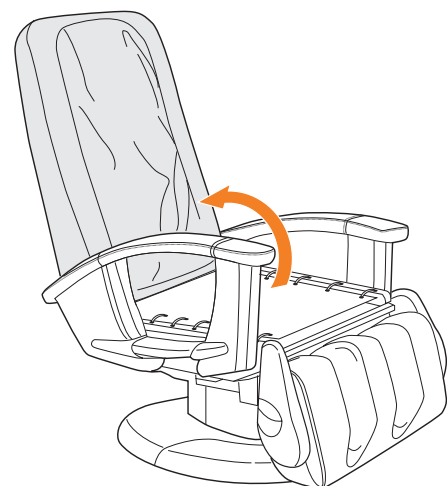
Seat Pad



Backrest Pad

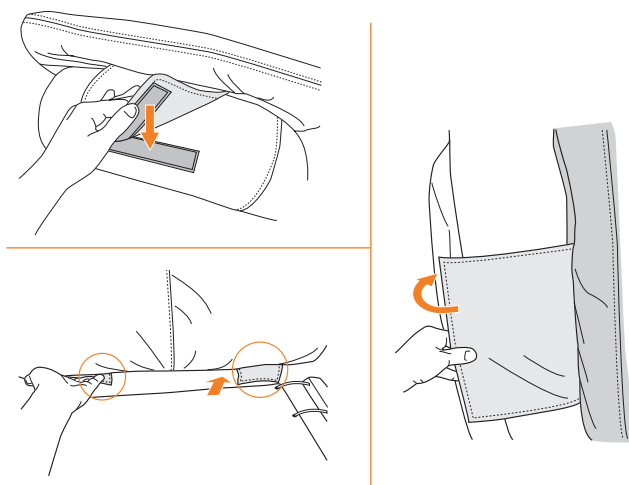


Head Pillow



1. Unfold the chair

Remove all packaging materials from the chair. Pull up on the backrest to unfold the chair to an upright position. The backrest locks into place automatically.

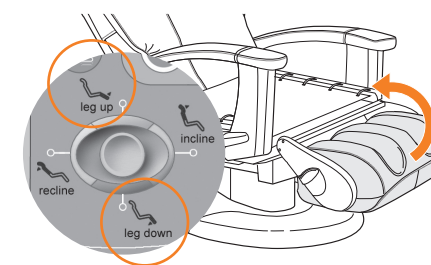
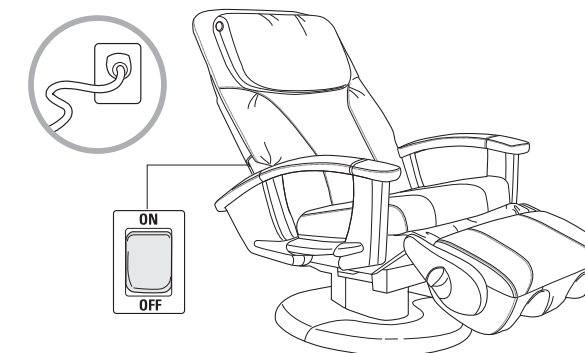


2. Install the backrest pad

Attach the top backrest pad flap to the top of the backrest. Smooth the two bottom flaps under the bottom of the backrest. Attach each side flap to the side of the backrest. All flaps attach using hook and loop fasteners.

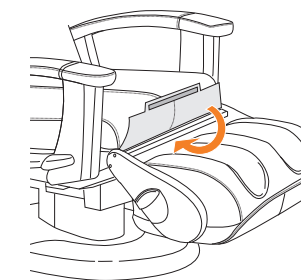
3. Power on

Plug the power cord into a grounded 110-volt power source. Turn the master power switch (on the bottom center of the chair back) to On.



4. Install the seat pad

Use the remote control Leg Up setting to raise the footrest to a horizontal position. Attach the seat pad to the back of the seat, using the hook and loop fasteners. Wrap the flap on the front of the seat pad around the chair frame and attach it to the top of the chair frame using the hook and loop fasteners.

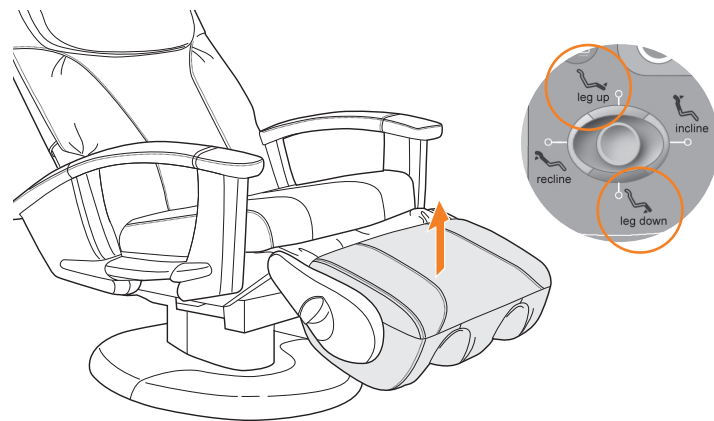


5. Install the head pillow

Flip the flap on the back of the headrest up and over the top of the chair. Attach the head pillow to the flap using the hook and loop fasteners. Adjust the head pillow height for maximum comfort.

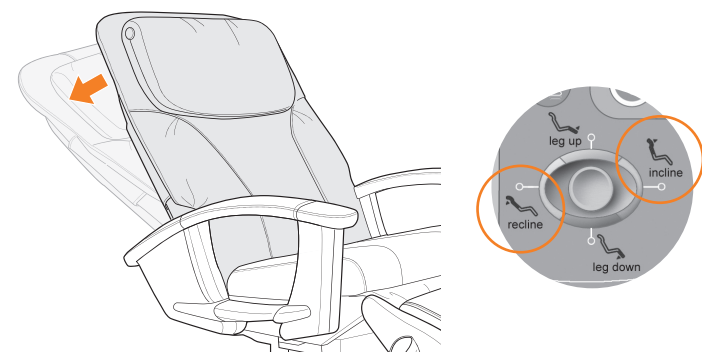


take a seat



1. Adjust the footrest height

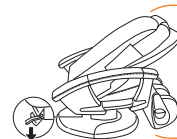
While sitting in the chair, use the remote control Leg Up and Leg Down settings to raise the footrest to a comfortable height.



2. Adjust the backrest

Use the remote control Recline and Incline settings to adjust the backrest angle for maximum comfort.

When changing direction (from Recline to Incline and from Leg Up to Leg Down), there is a slight pause while the chair gears shift. This is perfectly normal.



To collapse the chair for moving, press down on the backrest release lever, located on the back of the chair, then push the backrest down onto the chair seat.

Using your Human Touch™ massage chair is easy. Just take a seat and adjust the backrest and calf+foot massager to the desired position. Your human touch™ massage chair helps you feel better from head to toe, using a wide variety of massage techniques that you control. It's the perfect way to relax and refresh.

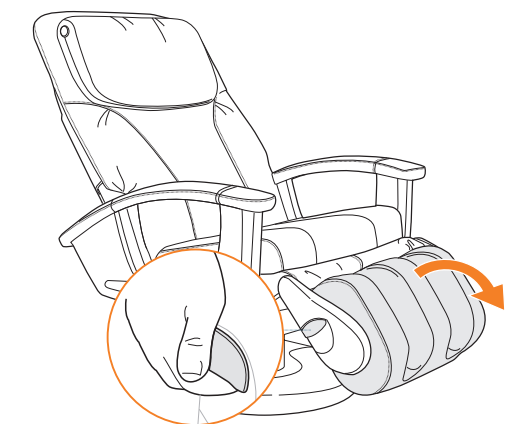
FOR A CALF OR FOOT MASSAGE

1. Deploy the calf+foot massager

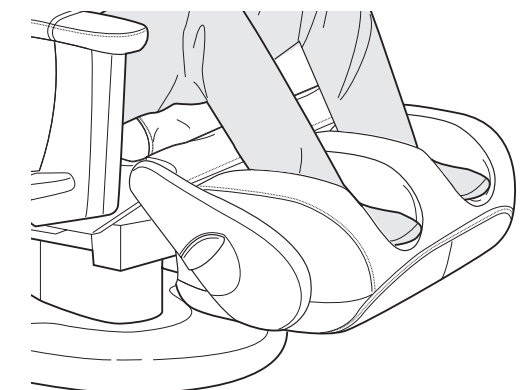
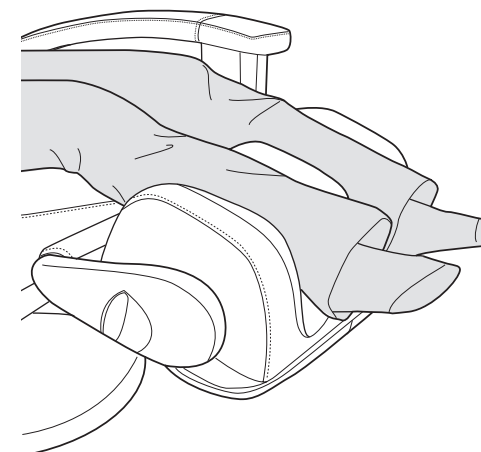
Pull up on the footrest release handle (located on the right side of the footrest).

For a calf massage, rotate the footrest away from the chair until it clicks into position with the calf+foot massager facing up. **Do not force the rotation of the footrest past the point at which it clicks to lock. Excess force may damage the mechanism.**

For a foot massage, rotate the footrest away from the chair just until the calf+foot massager is facing up. Do not rotate it so far that it clicks into position; the footrest should be moving freely for a foot massage.



2. Insert your calves or feet



Do not stand or sit on the calf+foot massager.

Before getting out of the chair, always lower the footrest.

Restore Press the remote control **Restore** button to return the chair to a full upright position.

take control

Now choose a massage mode. Your Human Touch™ massage chair lets you customize your massage using a wide variety of massage modes. Choose from four stationary massage techniques, a rolling massage, or combine them! Use the **Width** button to tailor your horizontal massage range, or the **Roll Partial** and **Position** buttons to target a specific area. You can also select one of the three auto massage programs, and let the chair take control. No matter how you use it, Human Touch Technology® offers maximum massage flexibility and refreshing benefits.

MASSAGE TECHNIQUES

Roll Partial — applies the massage to a three-inch zone. Use the manual position buttons to position the massage rollers to the desired area.

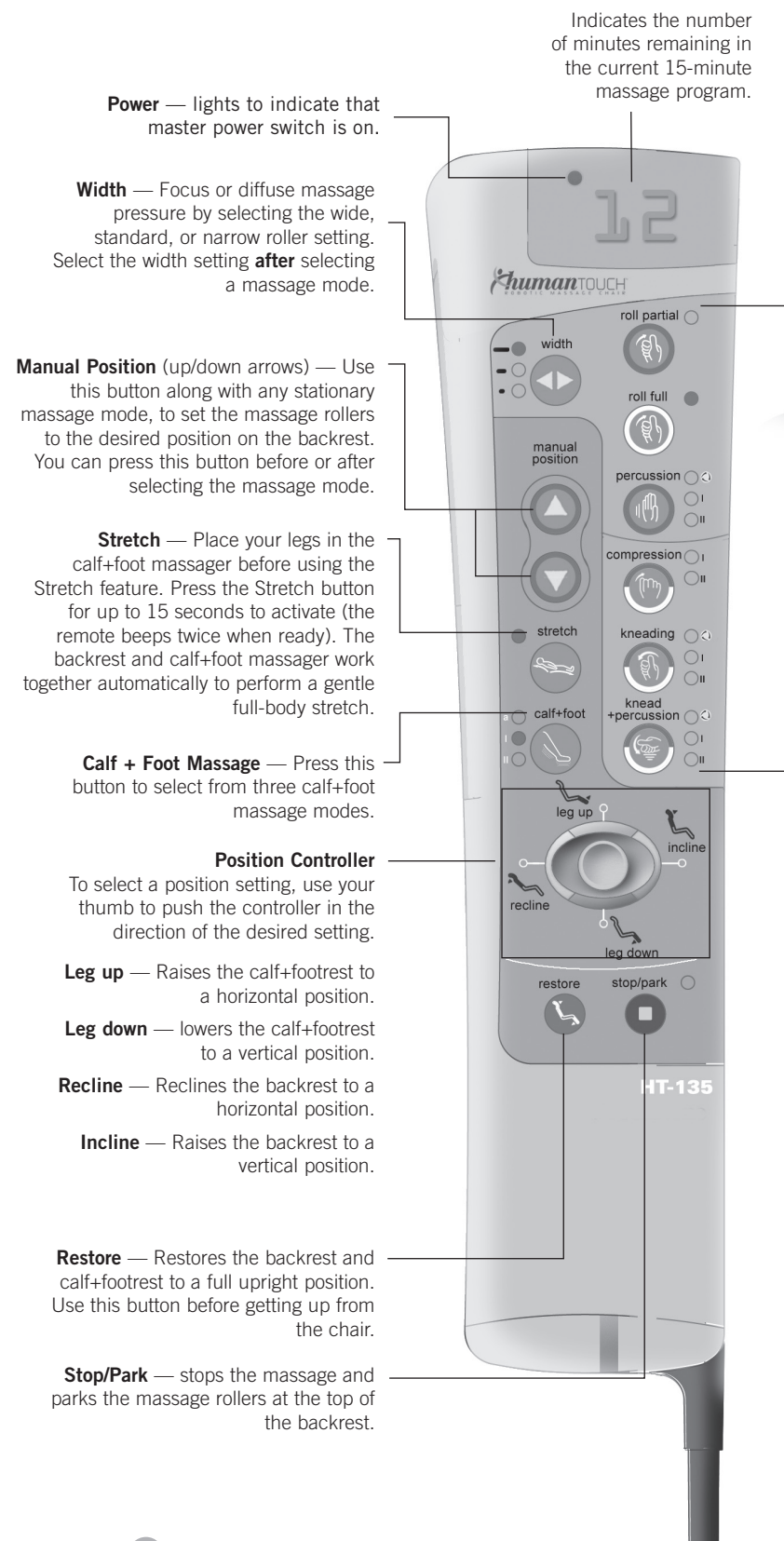
Roll Full — rolls gently up and down your back near your spine, to warm up and loosen your muscles and prepare your back for deeper massage. Rolling massage relieves muscle tension, improves circulation and relaxes the back. Rolling modes can be used in combination with all other massage modes.

Percussion — alternating rapid-tapping strokes along the spine stimulate both spinal muscles and spinal joint areas, emulating the percussive massage technique used in sports medicine for deep muscle therapy. Percussion massage flexes spinal joints and relieves pressure on the spinal column, invigorating the entire back area. Press to toggle among two speeds, an auto program (which alternates speeds) and Stop.

Compression — presses on spinal muscles and spinal joint areas using alternating strokes and a gentle rocking motion, emulating a technique used in sports medicine and in spinal therapy by chiropractors. Compression spreads and puts pressure on deep muscle tissue, forcing it to relax, while the rocking motion loosens spinal joints. This technique aids in muscle and joint repair due to strain from exercise, long hours bent over a desk, or just day-to-day stress, and can improve mobility and overall posture. Press to toggle among two speeds and Stop.

Kneading — kneads your back in small, circular motion on both sides of your spine simultaneously, relieving tension and soreness by lifting and stretching muscles. Kneading improves circulation and helps bring vital nutrients to the spinal area. Press to toggle among two speeds, an auto program (which alternates speeds), and Stop.

Kneading+Percussion — combines the Kneading and Percussion massage modes. Press to toggle among two speeds, an auto program (which alternates speeds), and Stop.



Power — lights to indicate that master power switch is on.

Width — Focus or diffuse massage pressure by selecting the wide, standard, or narrow roller setting. Select the width setting **after** selecting a massage mode.

Manual Position (up/down arrows) — Use this button along with any stationary massage mode, to set the massage rollers to the desired position on the backrest. You can press this button before or after selecting the massage mode.

Stretch — Place your legs in the calf+foot massager before using the Stretch feature. Press the Stretch button for up to 15 seconds to activate (the remote beeps twice when ready). The backrest and calf+foot massager work together automatically to perform a gentle full-body stretch.

Calf + Foot Massage — Press this button to select from three calf+foot massage modes.

Position Controller — To select a position setting, use your thumb to push the controller in the direction of the desired setting.

Leg up — Raises the calf+footrest to a horizontal position.

Leg down — lowers the calf+footrest to a vertical position.

Recline — Reclines the backrest to a horizontal position.

Incline — Raises the backrest to a vertical position.

Restore — Restores the backrest and calf+footrest to a full upright position. Use this button before getting up from the chair.

Stop/Park — stops the massage and parks the massage rollers at the top of the backrest.

Shoulder Height — Press to select tall, medium, or short, based on your height, to position the massage rollers for maximum comfort.

Massage Programs — message the specified area of your back for 15 minutes, using a variety of massage techniques. The corresponding LED lights on the remote to indicate which massage mode is currently in use.

Upper — massages just your upper back

Full — massages your entire back

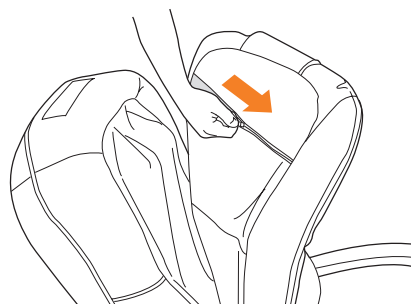
Lower — massages just your lower back

When you're not using the remote, store it in the convenient pocket on the left side of the chair, so it's out of the way.

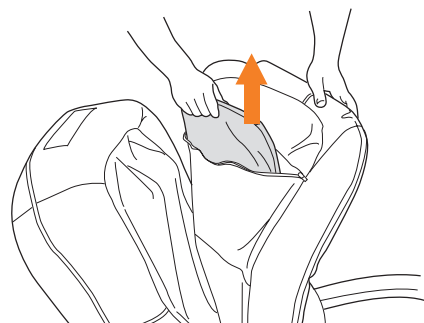
customize massage intensity

The massage-softening pad softens the massage intensity.
For a stronger massage, remove the massage-softening pad.

1. Flip the head pillow over to the back of the chair.
2. Detach the top of the backrest pad hook and loop strip from the chair.



3. Open the horizontal zipper on the back of the backrest pad.



4. Insert or remove the massage-softening pad as desired.
5. Close the zipper.
6. Attach the top of the backrest pad to the chair using the hook and loop fasteners.
7. Flip the head pillow over to the front of the chair.

Replacement massage-softening pads are available from Human Touch™, for an additional charge.

To experience the full power of Human Touch™ just remove the massage-softening pad from your chair. But keep it handy, in case you want to replace it in the future.

care and maintenance

To keep your product working and looking its best, please follow these simple care guidelines.

Cleaning:

1. Be sure to disconnect the power cord from the electrical outlet before cleaning.
2. Do not use benzene, thinner or any other solvents on your massage chair.
3. Remove dust on the backrest or armrest with a vacuum.
4. If the backrest or armrests become soiled, wipe with a damp cloth, then a dry cloth.
5. Common upholstery cleaners may be used for tough stains.
6. When cleaning the controller or around the power switch, use a dry cloth only. Never use a damp cloth to clean the controller or power switch.

Maintenance and Repair:

1. The mechanics of this product are specially designed and constructed to be maintenance free. No periodic lubrication or servicing is required.
2. Your chair should only be serviced by an authorized service center.

Storage:

1. When not in use for a long period of time, we recommend that the chair be covered, the power cord be coiled and that the unit be placed in an environment free of dust and moisture.
2. Do not store near heat or open flame. Do not leave this product exposed to direct sunlight for long periods of time. This may cause fading or damage.

Miscellaneous:

1. Foreign objects should not be inserted between the massage nodes or the unit housing.
2. Care should be taken not to overload the unit.

WARNING: This product is equipped with a thermal resetting protection device. This is an added safety feature to protect you and this product from overheating. If the product should suddenly stop and will not start, turn the main power switch, located on the back of the product, to off and do not operate the product for at least 30 minutes. Failure to turn the product off may result in the product starting unexpectedly when the product cools.

limited three (3) year warranty

Please read the following warranty information for important disclosures before using your new Human Touch™ massage chair.

It is the Human Touch™ mission to design, develop, manufacture and sell innovative, high quality massage products that create a better and healthier way of life. We appreciate your commitment to our mission and our products and are pleased to let you know that the Human Touch™ product that you purchased comes with a limited warranty. The warranty provides peace of mind that you are covered for mechanical or structural defects in workmanship within the coverage guidelines and limitations outlined below.

Coverage Guidelines:

The warranty begins on the original purchase date and consists of:

- **Factory Service (Labor):** Human Touch™ will supply packing materials, cover return shipping to Human Touch™, repair parts covered by this warranty and labor for repair work and return shipping to purchaser when repairs are completed.
- **Parts Only (Parts):** Human Touch™ will supply repair parts that are covered by this warranty and return shipping to purchaser for repairs performed at the factory.
- **Structural (Metal Frame):** Human Touch™ will supply packing materials and repair parts covered by this warranty and return shipping to purchaser for repairs performed at the factory.

Human Touch™ chairs	Factory Service	Parts	Structural
New Products (Original Packaging Only)	90 days	1 year	3 year
Refurbished Products	60 days	6 months	6 months
Floor Demos (including "out of box")	NONE	6 months	6 months

In the unlikely event that your human touch™ product malfunctions or requires repair, please contact your retailer. For USA customers only, please contact Human Touch™ Customer Service at (800) 355-2762 between the hours of 8:30AM and 5:00PM PST or cs@humantouch.com for assistance. You can also send a fax to customer service at (800) 840-2940.

All warranty service requires approval and authorization by Human Touch™. Products require a Return Merchandise Authorization Number (RMA) for any returns to the factory. For returns, the consumer is responsible for packing the product in the original box or in approved packaging that is available for sale from Human Touch™. Shipping and freight coverage under this warranty requires scheduling by Human Touch™ and only includes "curb-side" pickup/delivery. Products received without a valid RMA number or one clearly marked on the box will be refused.

General Limitations:

- The warranty is only valid within the United States and Canada provided the product has been operated according to the instructions accompanying it and has not been misused or damaged in any way that is beyond the control of Human Touch™.
- All service covered by this warranty must be approved by Human Touch™ and repairs performed by authorized technicians.
- The warranty applies only to the massage chair; accessories or enhancements are not covered.
- Important exclusions apply to cosmetic items such as fabrics, woods, foams, padding, plastics covers, etc.
- Human Touch™ is not responsible in any way for losses, damages, or inconvenience caused by equipment failure.
- For a complete listing of warranty coverage, exclusions, and limitations, visit www.humantouch.com.
- Warranties do not apply to rental, business, commercial, institutional, or other non-residential users.
- Separate warranty terms apply to used/refurbished products including those received out-of-box. Proof of purchase (original receipt) is required for all warranty repairs.

EXTENDED WARRANTIES:

Human Touch™ offers extended warranty programs to enhance ownership of the human touch™ product! Extended warranty purchases are available within 90 days of purchase of human touch™ product from either the retailer or direct from the Human Touch™ Customer Service Department.

Please visit www.humantouch.com for the latest terms and pricing for extended warranties.

Specifications*

Operating Voltage:	AC110-120V 60 Hz
Power Consumption:	70 Watts
Chair size (reclined):	67" L x 28.5" W x 28" H
Required Recline Clearance:	16"
Product Weight:	150 Lbs
Maximum Load Weight:	285 Lbs.

**Specifications are subject to change without prior notice.*



feel better™
sentez-vous mieux^{MC}

©2007 Human Touch^{MC}, LLC. Brevets en instance. Tous droits réservés.
Aucune garantie quant aux bénéfices médicaux de cet appareil n'est offerte, qu'elle soit expresse ou implicite.
Human Touch est une marque de commerce de Human Touch^{MC}, LLC.
HT-135-3L-A0
www.humantouch.com

mode d'emploi et d'entretien

ht 135



fauteuils de massage^{MC} human touch^{MC}

FRANÇAIS

ht¹³⁵

Human Touch^{MC} Les partenaires de votre mieux-être

Depuis plus de vingt ans, Human Touch^{MC} est le chef de file du marché des produits de massage. Nos produits sont de véritables œuvres d'art. Ils combinent les technologies les plus récentes à l'art ancien du massage thérapeutique. L'équilibre entre vos besoins physiques et psychiques et le mode de vie effréné que nous menons aujourd'hui exigent le bon dosage entre une saine alimentation, l'exercice et le massage. Les systèmes de massage Human Touch^{MC} sont un élément crucial dans l'atteinte de l'équilibre entre le bien-être physique et mental.

Pour de plus amples informations à propos de notre société et de nos produits, nous vous invitons à visiter notre site Web au www.humantouch.com ou à téléphoner à un représentant de notre service à la clientèle au 800-355-2762.



Human Touch Technology^{MD} est la technologie de choix de l'ACCO.
www.accoweb.org



NATIONAL Health & Wellness CLUBTM
MIS À L'ÉPREUVE ET RECOMMANDÉ PAR NOS MEMBRES

Veuillez acheminer toute question ou commentaire concernant ce manuel à : documentation@humantouch.com

bienvenue chez human touchTM

Votre fauteuil Human Touch^{MC} intègre parfaitement la fine pointe de la technologie et l'art ancien du massage thérapeutique. Il vous offre un des ingrédients principaux d'une vie équilibrée, dans le confort de votre foyer!

Votre fauteuil Human Touch^{MC} est doté de la technologie Human Touch^{MD} – le plus récent système Robotic Massage^{MD}. Il reproduit les techniques de soins du dos et de la colonne vertébrale mises de l'avant par les massothérapeutes et les chiropraticiens. Vous aurez peine à croire qu'il s'agit d'un simple repose-pied!

Afin de bénéficier du plein potentiel de toutes les caractéristiques de votre fauteuil, et afin de vous assurer que vous en faites un usage sécuritaire, lisez ce guide attentivement. Cela fait, asseyez-vous, détendez-vous, et profitez du voyage!

feel betterTM

sentez-vous mieux^{MC}

consignes de sécurité

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, vous devez toujours suivre les précautions de base suivantes :

Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.

- ! DANGER: Afin de réduire les risques d'électrocution :**
Débranchez toujours cet appareil de l'alimentation électrique dès que vous avez fini de l'employer et avant de le nettoyer.
- ! MISE EN GARDE : Afin de réduire les risques de brûlure, d'incendie, d'électrocution ou de blessure :**
- Tenez vos mains et vos doigts éloignés du mécanisme de massage et des rouleaux lorsqu'ils sont en marche. Si vous touchez au mécanisme, les rouleaux risquent de se comprimer et de vous blesser.
 - Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant de service ou un technicien qualifié afin d'éviter tout danger.
 - Un appareil ne devrait jamais être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez l'appareil de l'alimentation lorsque vous ne l'employez pas et avant d'y insérer ou d'en retirer des pièces.
 - Ne faites pas fonctionner cet appareil une couverture ou sous un oreiller. Une surchauffe pourrait survenir et causer un incendie, une électrocution ou des blessures.
 - Une surveillance étroite est nécessaire lorsque ce fauteuil est employé près ou par des enfants ou des personnes handicapées. Gardez les enfants à l'abri de du repose-pied déployé (ou autres pièces semblables).
 - Employez ce fauteuil à ce pour quoi il a été conçu, tel que décrit dans ce guide. Employez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
 - N'employez jamais ce produit si son cordon ou sa fiche d'alimentation sont endommagés, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été échappé ou endommagé ou s'il a été immergé. Retournez ce fauteuil à un centre de service pour examen et réparation.
 - Ne transportez pas cet appareil en tirant sur son cordon d'alimentation. N'utilisez pas le cordon d'alimentation comme une poignée.
 - Éloignez toujours le cordon d'alimentation de toute source de chaleur.
 - Ne faites jamais fonctionner ce fauteuil si ses trappes d'aération sont obstruées. Maintenez les trappes d'aération exemptes de peluche, de cheveux et de substances semblables.
 - N'échappez ni n'insérez jamais aucun objet dans aucune ouverture.
 - N'employez pas ce fauteuil à l'extérieur.
 - Ne faites pas fonctionner dans un endroit où on utilise des produits à bombe aérosol (vaporisateur) ou dans un endroit où de l'oxygène est administrée.
 - Pour débrancher, mettez toutes les commandes à la position OFF (arrêt) et retirez la fiche de la prise.
 - Ne massez aucune partie du corps qui soit enflée, enflammée ou présentant des éruptions.
 - Ne massez pas vos jambes si vous souffrez de douleurs idiopathiques.
 - N'employez pas cet appareil sur une surface humide ou lorsqu'une partie de votre corps est en contact avec une structure de plomberie ou autre structure similaire.
 - Ne branchez cet appareil qu'à une prise correctement mise à la terre. Consultez les INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE.
 - N'employez pas ce fauteuil s'il émet un bruit plus élevé que le son normal.
 - Ne vous mettez pas debout sur ou dans l'appareil. N'utilisez cet appareil qu'en position assise.

Consignes de sécurité

- Nous recommandons le port de vêtements confortables pour l'emploi de ce produit.
- Une position détendue est nécessaire afin de bénéficier des avantages de ce fauteuil. Ne mettez jamais de pression sur aucune partie de votre corps reposant sur le dossier lorsque que les rouleaux sont en mouvement.
- Si vous éprouvez un inconfort anormal lorsque vous employez ce produit, éteignez-le immédiatement et cessez son emploi. Consultez votre médecin.
- Ne vous assoyez pas sur le système de commande.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
- Si vous employez ce produit après une période de rangement prolongée, vérifiez son bon fonctionnement au préalable.
- Assurez-vous toujours qu'aucun obstacle ne se trouve derrière le fauteuil. Assurez-vous de disposer d'un espace suffisant pour incliner le fauteuil.

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI

Ne réparez pas ce fauteuil vous-même.

Ce fauteuil est conçu pour un usage personnel au foyer. Tout usage à des fins commerciales annulera la garantie.

Consignes de mise à la terre :

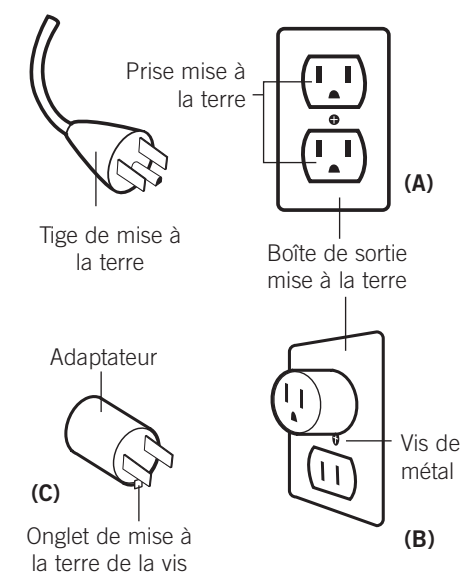
Ce fauteuil doit être branché sur un circuit avec mise à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de bris, la mise à la terre réduit le risque d'électrocution en permettant au courant électrique d'emprunter le chemin offrant le moins de résistance. Ce fauteuil est pourvu d'un cordon d'alimentation doté d'un conducteur et d'une fiche de mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise correctement installée et mise à la terre conformément aux ordonnances et aux codes locaux.

! MISE EN GARDE : Un branchement inadéquat du conducteur de mise à la terre entraîne un risque d'électrocution. Consultez un électricien ou un technicien qualifié si vous n'êtes pas certain que ce fauteuil soit correctement mis à la terre. Ne modifiez pas la fiche accompagnant le fauteuil – si elle ne s'insère pas dans la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien qualifié.

Ce fauteuil convient à un circuit de courant nominal de 120 volts. Il est doté d'une fiche de mise à la terre semblable à celle illustrée sur la figure A. Au cas où une prise correctement mise à la terre ne serait pas disponible, un adaptateur temporaire, semblable à celui illustré sur les figures B et C, peut être employé pour brancher cette fiche à une prise de courant à deux trous, tel qu'illustré sur la figure B. L'adaptateur temporaire ne doit être employé que le temps qu'il faudra à faire installer une prise correctement mise à la terre (figure A) par un électricien qualifié. L'onglet rigide de couleur verte sortant de l'adaptateur doit être branché à une prise permanente, telle un couvercle de boîte de sortie correctement mise à la terre. L'adaptateur doit être retenu par une vis de métal.

Pour tous les produits dotés d'un cordon d'alimentation mis à la terre :

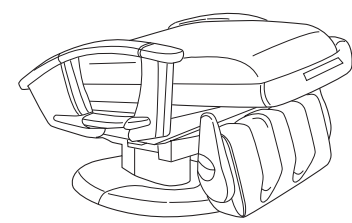
Méthodes de mise à la terre :



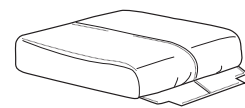
L'utilisation d'un adaptateur temporaire est interdite au Canada.

Préparez-vous

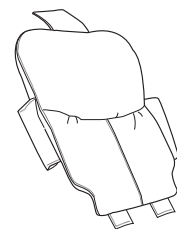
Videz la boîte



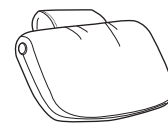
Fauteuil



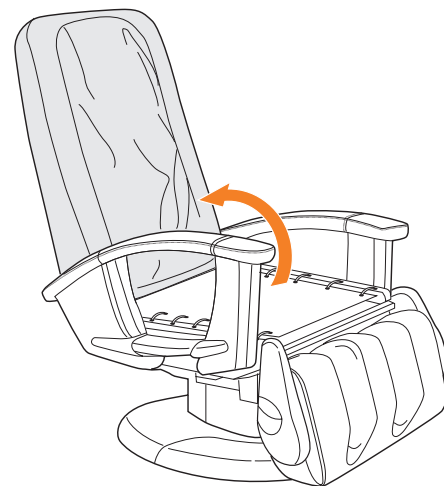
Coussin du siège



Coussin de l'appui-tête

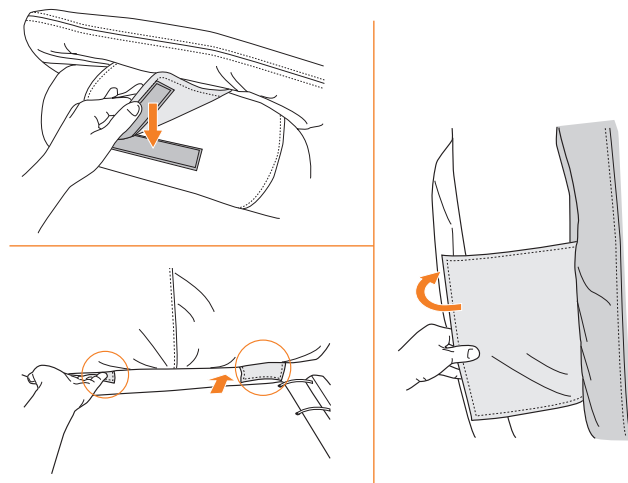


Oreiller



1. Dépliez le fauteuil

Retirez tout le matériel d'emballage du fauteuil. Tirez sur le dossier afin de déplier le fauteuil et de l'amener en position verticale. Le dossier s'immobilise automatiquement.

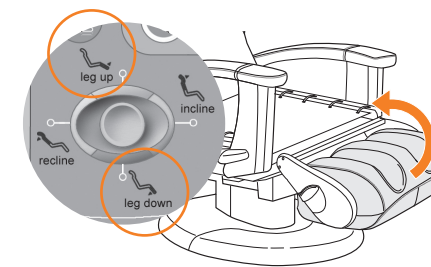
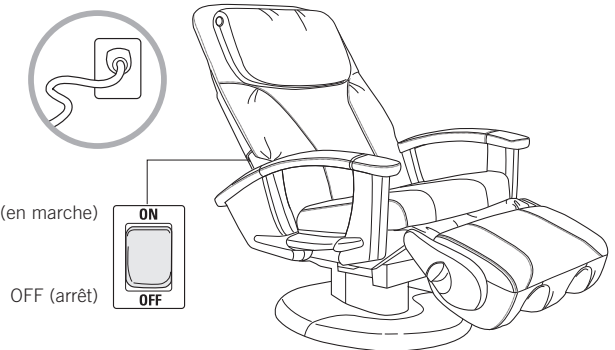


2. Installez le coussin du dossier

Fixez le rabat supérieur du dossier au haut du dossier. Lissez les deux rabats inférieurs sous le dossier. Fixez chaque rabat latéral sur les côtés du dossier. Tous les rabats s'attachent à l'aide des bandes de ruban autoagrippant.

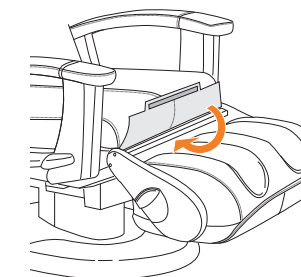
3. Mettez-le en marche

Branchez le cordon d'alimentation à une source d'alimentation de 110 volts CA. Mettez le bouton d'alimentation principal, situé au centre inférieur arrière du dossier, à la position ON (en marche).



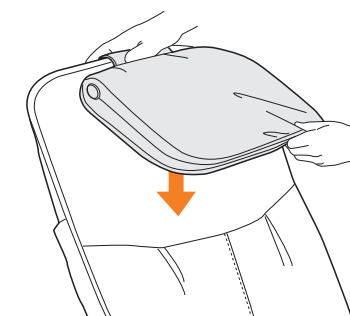
4. Installez le coussin du siège

À l'aide du réglage Jambe élevée, élevez le repose-pied à l'horizontale. Attachez le coussin du siège à l'arrière du siège à l'aide des bandes de ruban autoagrippant. Enroulez le rabat de l'avant du coussin du siège autour du cadre du fauteuil et attachez-le au haut du cadre du fauteuil à l'aide des bandes de ruban autoagrippant.



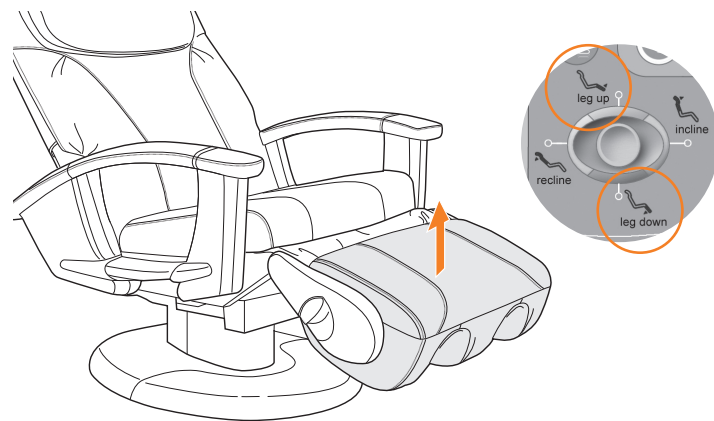
5. Installez l'oreiller

Ramenez le rabat, situé à l'arrière de l'appui-tête, vers le haut et par-dessus le fauteuil. Attachez l'oreiller au rabat à l'aide des bandes de ruban autoagrippant. Ajustez la hauteur de l'oreiller afin d'obtenir la position la plus confortable.



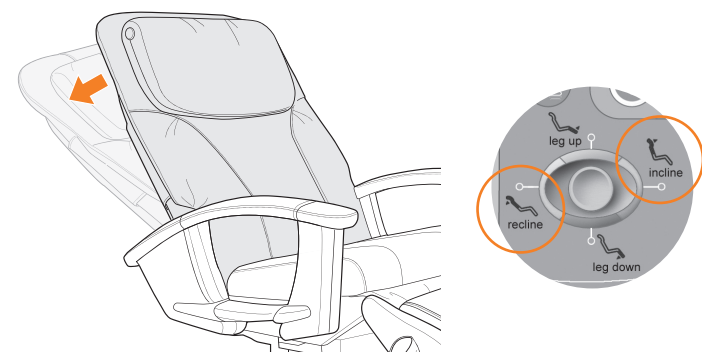
Votre fauteuil de massage Human Touch^{MC} est facile à assembler. Installez tout simplement les coussinets du dossier et du siège, ainsi que l'oreiller – et voilà!

prenez place



1. Ajustez la hauteur du repose-pied

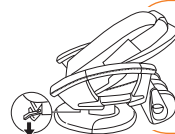
Assis dans le fauteuil, élevez le repose-pied à une hauteur confortable à l'aide des réglages Jambe élevée et Jambe abaissée.



2. Ajustez le dossier

Ajustez l'angle du dossier à l'aide des réglages d'inclinaison mécanique de la télécommande afin d'obtenir la position la plus confortable.

Le fauteuil marque un léger temps d'arrêt lorsque son engrenage s'enclenche suite à un changement de direction (inclinaison avant ou arrière et jambe élevée ou abaissée). Cela est tout à fait normal.



Pour replier le fauteuil dans le but de le déplacer, abaissez le levier du dossier, situé à l'arrière du fauteuil, et abaissez le dossier sur le siège du fauteuil.

Votre fauteuil de massage Human Touch^{MC} est facile d'emploi! Prenez place et ajustez le dossier et le masseur de jambes+pieds à la position désirée. Votre fauteuil de massage Human Touch^{MC} vous fera vous sentir mieux des pieds à la tête, grâce à un vaste éventail de techniques de massage à vos commandes. C'est la façon idéale de relaxer et de se détendre.

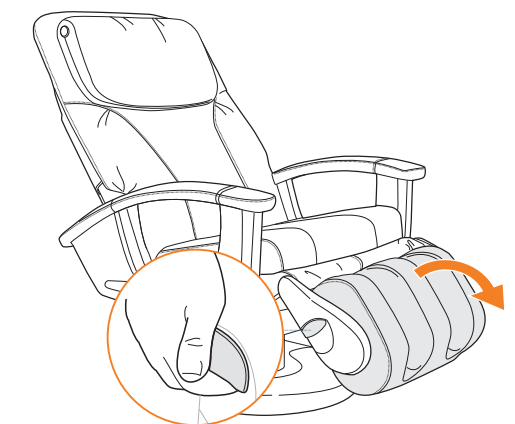
POUR UN MASSAGE DES PIEDS ET DE JAMBES

1. Déployez le masseur de jambes+pieds

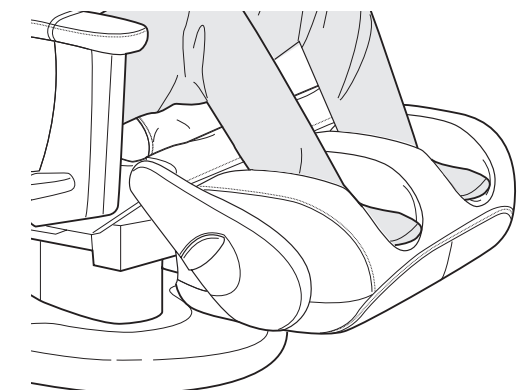
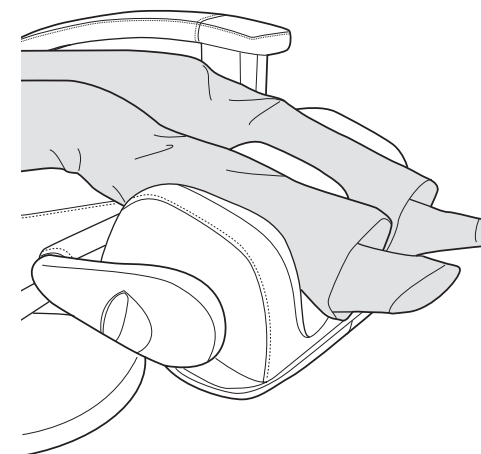
Tirez sur la poignée de relâche du repose-pied (situé sur le côté droit).

Pour un massage des jambes, faites pivoter le repose-pied en l'éloignant du fauteuil, jusqu'à ce que vous l'entendiez cliquer, le masseur de jambes+pieds face vers le haut. **Ne forcez pas le pivotement du repose-pied au-delà du clic. Une force excessive pourrait endommager le mécanisme.**

Pour un massage des pieds, faites pivoter le repose-pied en l'éloignant du fauteuil, jusqu'à ce que le masseur de jambes+pieds fasse face vers le haut. N'éloignez pas le repose-pied jusqu'à ce qu'il clique : le repose-pied doit se déplacer librement pour un massage des pieds.



2. Insérez vos jambes ou vos pieds



Ne vous mettez pas debout et ne vous assoyez pas sur le masseur de jambes+pieds.

Avant de sortir du fauteuil, abaissez toujours le repose-pied.



Restore

Appuyez sur la touche **Restore** pour remettre le fauteuil en position verticale.

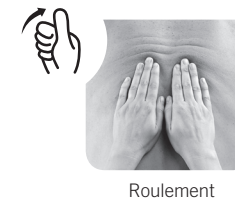
prenez les commandes



○ Lorsque vous n'utilisez pas la télécommande, rangez-la dans la pochette de rangement pratique sur le côté gauche du fauteuil, de sorte qu'elle ne vous encombre pas.

À présent, sélectionnez un mode de massage. Votre fauteuil de massage Human Touch™ vous permet de personnaliser votre massage en employant une grande variété de modes de massage. Choisissez un massage parmi nos quatre techniques de massage stationnaire, un massage de roulement, ou combinez-les! Utilisez la touche Largeur pour personnaliser la portée de votre massage horizontal ou les touches Roulement partiel et Position pour cibler une région particulière. Vous pouvez également sélectionner un des trois programmes de massage automatiques et laisser le fauteuil prendre les commandes. Peu importe l'utilisation que vous en faites, la technologie Human Touch™ offre une souplesse de massage optimal et les plus grands bienfaits.

MODES DE MASSAGE



Roulement partiel — applique le massage sur une région de 10 centimètres Positionnez les rouleaux de massage sur la région désirée à l'aide des touches d'ajustement manuel de la position.

Roulement intégral — Un roulement doux masse le long de votre dos, près de votre colonne vertébrale. Il réchauffe et détend vos muscles et prépare votre dos pour un massage plus en profondeur. Le massage à roulement relâche les tensions musculaires, améliore la circulation sanguine et détend le dos. Les modes de roulement peuvent être utilisés en combinaison avec tous les modes de massage.



Percussion — Des tapotements rapides alternés le long de la colonne vertébrale stimulent les muscles et les articulations de la région lombaire. Ce massage reproduit la technique de massage à percussion employée en médecine sportive dans le cadre de thérapie musculaire en profondeur. Le massage à percussion assouplit les articulations de la région lombaire et libère les pressions de la colonne vertébrale, revigorant tout le dos. Appuyez ici pour alterner entre les deux vitesses, un programme automatique (à vitesses alternées) et l'arrêt.



Compression — Des pressions sont appliquées sur les muscles du dos et sur les articulations de la région lombaire, alternées entre des tapotements et un doux mouvement de balancement. Ce massage reproduit une technique employée en médecine sportive et par les chiropraticiens. La compression étire et comprime les tissus musculaires en profondeur, les forçant à se détendre, tandis que le mouvement de balancement détend les articulations de la région lombaire. Cette technique favorise la réparation des muscles et des articulations suite à un effort dû à l'exercice, à de longues heures passées penché sur un bureau, voire simplement au stress quotidien. Elle peut améliorer la mobilité en général et la posture dans son ensemble. Appuyez ici pour alterner entre deux vitesses et l'arrêt.



Pétrissage — Votre dos est pétri par de petits mouvements circulaires appliqués de chaque côté de votre colonne vertébrale. Ce massage vous libère des tensions et de la douleur en soulevant et en étirant vos muscles. Le pétrissage améliore la circulation sanguine et aide à transporter les éléments nutritifs essentiels vers la région lombaire. Appuyez ici pour alterner entre les deux vitesses, un programme automatique (à vitesses alternées) et l'arrêt.

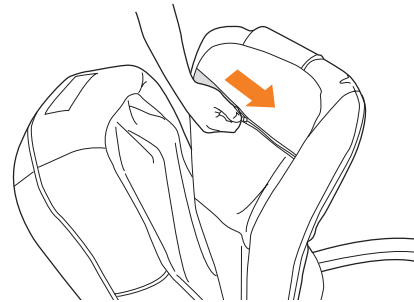


Pétrissage + Percussion — Combine les modes de massage pétrissage et percussion. Appuyez ici pour alterner entre les deux vitesses, un programme automatique (à vitesses alternées) et l'arrêt.

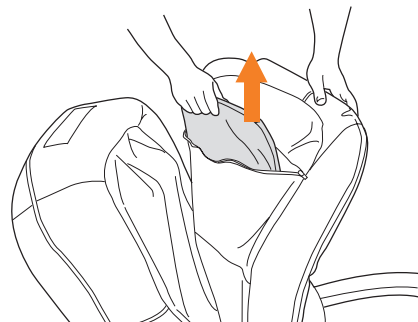
personnalisez l'intensité de votre massage

Les coussinets adoucisseurs de massage adoucissent l'intensité du massage. Pour un massage plus agressif, retirez les coussinets adoucisseurs de massage.

1. Faites basculer l'oreiller par-dessus le dossier du fauteuil.
2. Détachez du fauteuil la portion supérieure de la bande de ruban autoagrippant du dossier.



3. Ouvrez la fermeture éclair située à l'arrière du coussin du dossier.



4. Insérez ou retirez le coussinet adoucisseur de massage, au besoin.
5. Fermez la fermeture éclair.
6. Fixez la partie supérieure du coussin du dossier au fauteuil à l'aide des bandes de ruban autoagrippant.
7. Faites basculer l'oreiller vers l'avant du fauteuil.

Vous pouvez vous procurer d'autres coussins adoucisseurs de massage auprès de Human Touch®, moyennant des frais supplémentaires.

Pour profiter de la puissance optimale du Human Touch^{mc}, retirez simplement le coussinet adoucisseur de massage de votre fauteuil. Gardez-le cependant à portée de la main, au cas où vous souhaiteriez le remettre dans la pochette plus tard.

soin et entretien

Afin de vous assurer que votre fauteuil fonctionne bien et qu'il conserve une belle apparence, veuillez suivre ces consignes faciles d'entretien.

Nettoyage :

1. Assurez-vous de débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale avant le nettoyage.
2. N'utilisez pas de benzène, de diluant ni d'autre agent solvant pour nettoyer votre fauteuil de massage.
3. Éliminez la poussière du dossier et des accoudoirs à l'aide d'un aspirateur.
4. Si le dossier ou les accoudoirs se salissent, essuyez-les à l'aide d'un linge humide, puis séchez-les à l'aide d'un linge sec.
5. Les détergents courants pour meubles peuvent être employés pour faire disparaître les taches tenaces.
6. N'employez qu'un linge sec pour nettoyer le système de commande ou la zone autour du bouton d'alimentation. Ne nettoyez jamais le système de commande ou le bouton d'alimentation à l'aide d'un linge humide.

Entretien et réparation :

1. La mécanique de ce fauteuil a été conçue et construite afin de ne nécessiter aucun entretien. Aucune lubrification ni entretien périodique ne sont nécessaires.
2. Votre fauteuil ne doit être réparé que par un centre de service agréé.

Rangement :

1. Lorsque le fauteuil ne doit pas être employé sur une longue période, nous vous recommandons d'enrouler le cordon d'alimentation et de placer le fauteuil dans un endroit exempt de poussière et d'humidité.
2. Ne rangez pas le fauteuil près d'une flamme ou d'une source de chaleur. N'exposez pas cet appareil aux rayons directs du soleil sur une longue période. Cela pourrait le décolorer ou l'endommager.

Divers :

1. N'insérez pas de corps étrangers entre les nodules de massage ni dans le boîtier du moteur.
2. Prenez soin de ne pas surcharger l'appareil.

⚠ MISE EN GARDE : Ce fauteuil est doté d'un dispositif de réinitialisation thermique de protection. Il s'agit d'une caractéristique de sécurité supplémentaire installée afin de vous protéger contre la surchauffe du fauteuil. Si le fauteuil s'arrête soudainement et que vous ne pouvez le remettre en marche, mettez le bouton d'alimentation générale, situé à l'arrière du fauteuil, à la position d'arrêt. Attendez au moins 30 minutes avant de le remettre en marche. Si vous n'éteignez pas le fauteuil, il pourrait se remettre en marche inopinément une fois le dispositif refroidi.



garantie limitée de trois (3) ans

Avant d'employer votre nouveau fauteuil de massage Human Touch Technology^{MC}, veuillez lire ces renseignements importants relatifs à la garantie.

La mission de Human Touch^{MC} est la conception, le développement, la fabrication et la vente de produits de massage novateurs et de qualité supérieure afin de vous apporter une meilleure santé et une plus belle qualité de vie. Nous apprécions votre adhésion à notre mission et à nos produits. Nous sommes heureux de vous offrir une garantie limitée sur le fauteuil de massage de Human Touch^{MC} que vous venez d'acquérir. La garantie vous offre la tranquillité d'esprit en vous protégeant en cas de défectuosité mécanique, structurelle ou de main-d'œuvre, conformément aux lignes directrices de protection et aux limitations énoncées ci-devant.

Lignes directrices de la protection :

La garantie prend effet à la date de l'achat initial et s'applique comme suit :

- Entretien en usine (main-d'œuvre) : Human Touch^{MC} est responsable de la fourniture du matériel d'emballage, des frais du transport de retour à Human Touch^{MC}, des pièces couvertes en vertu de la présente garantie, de la main-d'œuvre reliée aux travaux de réparation et des frais de transport de retour au client une fois les réparations complétées.
- Pièces seulement (pièces) : Human Touch^{MC} est responsable de la fourniture des pièces de remplacement couvertes par la présente garantie et des frais de transport de retour au client suite aux réparations effectuées en usine.
- Structure (cadre métallique) : Human Touch^{MC} est responsable de la fourniture du matériel d'emballage, des pièces de remplacement couvertes par la présente garantie et des frais de transport de retour au client suite aux réparations effectuées en usine.

Fauteuils Human Touch ^{MC}	Entretien en usine	Pièces	Structure
Nouveaux produits (emballage d'origine seulement)	90 jours	1 an	3 ans
Produits réusinés	60 jours	6 mois	6 mois
Produits en démonstration (y compris les produits sans emballage)	AUCUN	6 mois	6 mois

Si, contre toute attente, votre fauteuil devait mal fonctionner ou nécessiter des réparations, veuillez contacter votre détaillant. Clients aux États-Unis seulement : veuillez contacter le service à la clientèle de Human Touch^{MC} au 800-355-2762 entre 8:30 et 17:00 HNO ou adressez-vous à cs@humantouch.com pour obtenir de l'aide. Vous pouvez aussi envoyer une télécopie à notre centre du service à la clientèle, au 800-840-2940.

Tout entretien relatif à la garantie doit être approuvé et autorisé par Human Touch^{MC}. Les produits doivent se voir attribuer un numéro d'autorisation de retour de marchandise (RMA) préalablement à tout retour à l'usine. Dans le cas d'un retour, le client est responsable de mettre le produit dans sa boîte d'origine ou dans un emballage approuvé, vendu par Human Touch^{MC}. La couverture des frais d'expédition et de transport en vertu de la présente garantie ne comprend que les collectes et livraisons porte-à-porte organisées par Human Touch^{MC}. Les produits reçus sans numéro de RMA valide ou dont le numéro n'est pas clairement indiqué sur la boîte seront refusés.

Limitations générales :

- Cette garantie n'est valide qu'aux États-Unis et au Canada, en autant que le produit ait été employé selon les consignes qui l'accompagnent et qu'il n'ait pas été l'objet de mésusage ou de dommages causés par des conditions incontrôlables pour Human Touch^{MC}.
- Tout entretien en vertu de la présente garantie doit être approuvé par Human Touch^{MC}. Les réparations doivent être effectuées par des techniciens autorisés.
- La garantie ne couvre que le fauteuil de massage; les améliorations apportées au fauteuil et les accessoires ne sont pas couverts.
- Des exclusions importantes s'appliquent aux éléments de cosmétique tels le tissu, le bois, la mousse, le rembourrage, les protecteurs en plastique, etc.

- Human Touch^{MC} n'est en aucun cas responsable des pertes, dommages ou inconvénients causés par un mauvais fonctionnement de l'équipement.
- Pour une liste complète des protections, des exclusions et des limitations de la garantie, visitez www.humantouch.com.
- Les garanties ne couvrent pas l'usage locatif, commercial, institutionnel ni les autres usages non résidentiels.
- Des conditions de garantie différentes s'appliquent aux produits usagés ou réusinés, y compris aux produits reçus sans emballage. Une preuve d'achat (coupon original) est nécessaire pour toutes les réparations relatives à la garantie.

GARANTIES PROLONGÉES :

Human Touch^{MC} offre des programmes de garantie prolongée qui vous offriront une tranquillité d'esprit encore plus grande avec votre fauteuil. Il est possible d'acheter une garantie prolongée auprès du détaillant ou du service à la clientèle de Human Touch^{MC}, dans les 90 jours suivant l'achat d'un fauteuil de massage.

Veuillez visiter www.humantouch.com pour obtenir les conditions et les prix à jour des garanties prolongées.

Fiche technique*

Tension de fonctionnement :	110-120 volts ~ 60 Hz
Consommation d'énergie :	70 watts
Dimensions du fauteuil (incliné) :	170,18 cm (L) x 72,39 cm (l) x 71,12 cm (H)
Dégagement d'inclinaison requis :	40,64 cm
Poids du produit :	68,04 kg
Poids de charge maximal :	129,27 kg

**La fiche technique est sujette à changement sans préavis.*





feel better™

©2007 Human Touch™, LLC. Patentes en proceso y derechos de propiedad intelectual vigentes.
El uso de este producto no garantiza ni implica declaraciones médicas.
Human Touch es una marca registrada de Human Touch™, LLC.
HT-135-3L-A0
www.humantouch.com

manual de uso y cuidado **ht 135**



 **human touch™**
massage chairs™

ESPAÑOL

ht¹³⁵

ESPAÑOL

¡le damos la bienvenida a human touch™!

La silla de masaje Human Touch™ es el puente perfecto entre la tecnología de avanzada y el arte ancestral curativo del masaje. Es un ingrediente clave para una vida equilibrada y lo puede tener justo en su propia casa.

La silla de masaje Human Touch™ incorpora Human Touch Technology®, el sistema Robotic Massage® más reciente. Emula las mismas técnicas que emplean los profesionales masajistas y quiroprácticos en el cuidado de la espalda y la columna vertebral. Resulta difícil creer que no es humana.

Para garantizar que no olvide ninguna de sus funciones y que la utilizará en forma segura, lea este manual detenidamente. ¡Luego siéntese, relájese y disfrute!

feel better™

Human Touch™ Aliados de su bienestar

Durante décadas, Human Touch™ ha sido líder en el área de productos para masajes. Creamos productos de avanzada con la tecnología más reciente que aplican el arte ancestral curativo del masaje. Ante los estilos de vida acelerados de hoy, el equilibrio de sus necesidades físicas y mentales exige la combinación exacta de nutrición, ejercicios y masajes adecuados. Los Sistemas de masaje Human Touch™ son componentes esenciales para obtener el equilibrio entre el bienestar físico y mental.

Le invitamos a que nos visite en Internet para conocer más sobre nuestra empresa y nuestros productos, en el siguiente enlace: www.humantouch.com o llame a nuestros Representantes de Servicio al Cliente al número 800-355-2762.



La tecnología de Human Touch™ es la tecnología preferida por ACCO.
www.accoweb.org





Envíe sus preguntas o comentarios sobre este manual a documentation@humantouch.com

manténgala en forma segura

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Quando utilice un artefacto eléctrico, debe tener siempre precauciones especiales, incluidas las siguientes:

Lea todas las instrucciones antes de usar este artefacto.

-  **PELIGRO: Para reducir el riesgo de sacudida eléctrica:**
Desconecte siempre este producto del tomacorriente inmediatamente después de usarlo y antes de limpiarlo.
-  **ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de quemaduras, incendio, sacudida eléctrica o lesiones personales:**
 - No coloque las manos ni los dedos cerca del mecanismo de masaje, ni de los rodillos mientras este producto esté en funcionamiento. Tocar el mecanismo puede producir lesiones causadas por los rodillos que producen un efecto de compresión.
 - Si el cable de alimentación está deteriorado, el fabricante, su agente de servicio o una persona calificada similar debe reemplazarlo para evitar peligros.
 - Un artefacto nunca debe dejarse desatendido mientras esté conectado. Cuando no esté en uso, desconéctelo del tomacorriente antes de colocarle o retirarle piezas.
 - No lo ponga en funcionamiento bajo una sábana o cojín. Puede ocurrir el calentamiento excesivo y producir un incendio, sacudida eléctrica o lesiones personales.
 - Se requiere su supervisión muy de cerca cuando este artefacto es utilizado por, con o cerca de niños, personas inválidas o discapacitadas. Mantenga a los niños retirados del apoyapies cuando esté extendido (o de otras piezas similares).
 - Utilice este producto solamente para el uso que se describe en este manual. No utilice conexiones no recomendadas por el fabricante.
 - Nunca haga funcionar este artefacto si tiene un cable o enchufe dañado, si no funciona correctamente, si se ha caído o deteriorado, o si ha caído en el agua. Devuelva este producto a un centro de servicio para su revisión y reparación.
 - No hale este artefacto por el cable de alimentación, ni utilice el cable como mango.
 - Mantenga siempre el cable de alimentación alejado de superficies calientes.
 - Nunca haga funcionar este artefacto con los orificios de ventilación obstruidos. Mantenga los orificios de ventilación libres de pelusa, cabellos y cosas por el estilo.
 - Nunca deje caer ni introduzca objetos en ningún orificio o abertura.
 - No se utilice en exteriores.
 - No se utilice en lugares donde se empleen productos en aerosol (spray) o donde se administre oxígeno.
 - Para desconectarlo, apague todos los controles colocándolos en posición OFF y luego retire el enchufe del tomacorriente.
 - No masajee ninguna zona del cuerpo que esté hinchada, inflamada o cubierta con erupciones.
 - No se utilice si presenta dolor en las pantorrillas de causa desconocida.
 - No utilice este producto sobre el piso húmedo o mientras alguna parte del cuerpo esté en contacto con tuberías o tomas de tierra similares.
 - Conecte siempre este artefacto a un tomacorriente debidamente conectado a tierra. Consulte las INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA.
 - No use este producto si escucha ruido más fuerte del sonido normal.
 - No se ponga de pie sobre el artefacto. Úselo solamente sentado.

Precauciones de seguridad

- Se recomienda usar ropa cómoda mientras se utiliza este producto.
- Este producto ha sido diseñado para usarlo en posición relajada. Nunca fuerce ninguna parte del cuerpo hacia el área del espaldar mientras los rodillos estén en movimiento.
- Si siente alguna molestia anormal durante el funcionamiento de este producto, apague la alimentación eléctrica de inmediato y no utilice este producto. Consulte a su médico.
- No se siente sobre el control.
- No hale el cable de CA.
- Cuando utilice este producto después de haberse mantenido almacenado, compruebe que funciona debidamente antes usarlo.
- Compruebe siempre que no haya obstáculos detrás del producto y que haya espacio suficiente para reclinarlo.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

No intente reparar este producto usted mismo.
Este producto está diseñado para uso personal en casa. Su uso comercial anula la garantía.

Instrucciones de puesta a tierra:

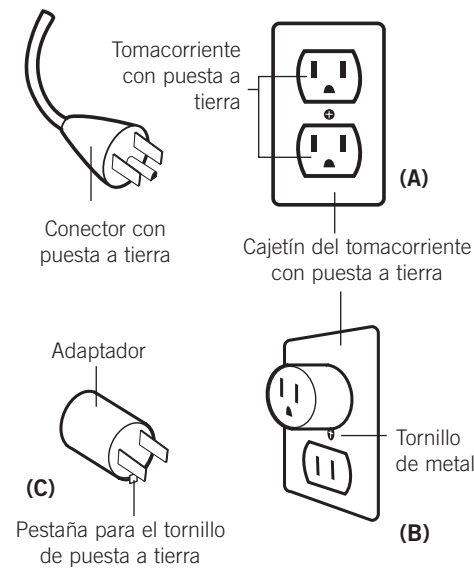
Este producto debe estar conectado a tierra. En caso de mal funcionamiento o avería, la puesta a masa ofrece una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica para reducir el riesgo de sacudida eléctrica. Este producto está equipado con un cable que tiene un conductor de puesta a tierra del equipo y un enchufe de puesta a tierra. El enchufe se debe conectar a un tomacorriente adecuado que esté correctamente instalado y puesto a tierra, en conformidad con todos los códigos y ordenanzas locales.

ADVERTENCIA: La conexión inadecuada del conductor de puesta a tierra del equipo puede resultar en riesgo de sacudida eléctrica. Si no está seguro de que este producto esté correctamente puesto a tierra, consulte con un electricista calificado o con un técnico de servicio. No modifique el enchufe suministrado con el producto. Si no corresponde con el tomacorriente, haga que un electricista calificado le instale un tomacorriente adecuado.

Este producto se usa en circuitos normales de 120 voltios y tiene un enchufe de puesta a tierra similar al enchufe que se muestra en la ilustración (A). Se puede utilizar un adaptador temporal similar al que se muestra en las ilustraciones (B) y (C) para conectar este enchufe a un receptáculo de 2 polos como el que se muestra en la ilustración B, en caso de no tener disponible un enchufe debidamente puesto a tierra. El adaptador temporal se debe utilizar sólo hasta que un electricista calificado instale un tomacorriente debidamente conectado a tierra (ilustración A). La pestaña rígida en forma de oreja, de color verde, o similar, que sale del adaptador se debe conectar a una toma de tierra permanente, como por ejemplo, una tapa de cajetín de tomacorriente debidamente puesta a tierra. Cuando se use el adaptador, se debe asegurar con un tornillo de metal.

Para todos los productos conectados con un cable con puesta a tierra:

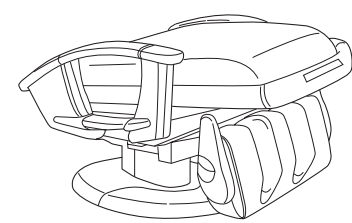
Métodos de puesta a tierra:



En Canadá no se permite el uso de adaptadores temporales.

prepárese

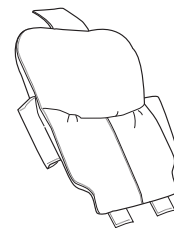
Desenvuelva el producto



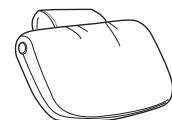
Silla



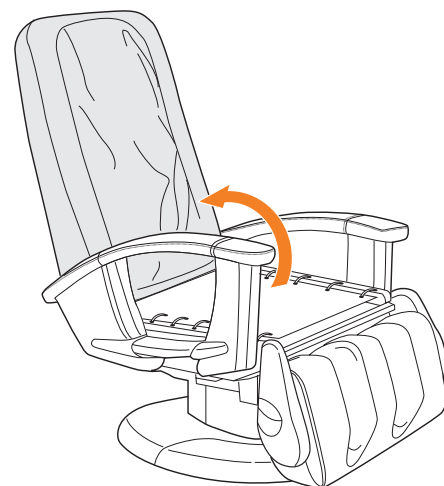
Almohadilla del asiento



Almohadilla del
espaldar

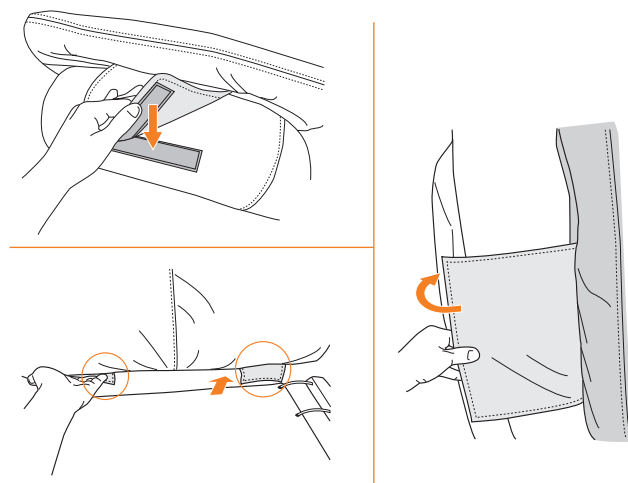


Cojín de la cabeza



1. Desempaque la silla

Retire todo el material de empaque de la silla. Tire hacia el espaldar para desplegar la silla en posición recta. El espaldar se fija en posición automáticamente.

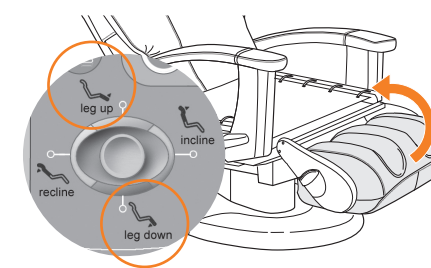
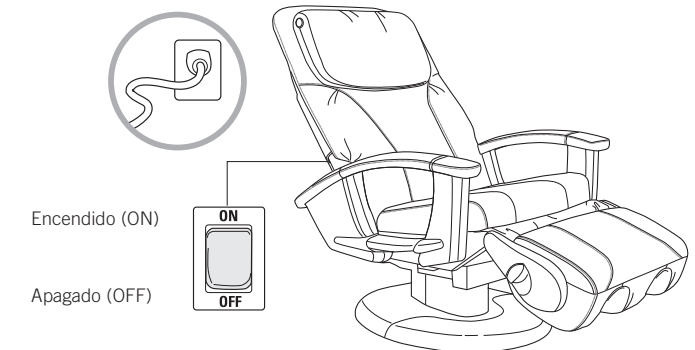


2. Instale la almohadilla del respaldo

Asegure la aleta de la almohadilla del respaldo en la parte superior del respaldo. Acomode las dos aletas inferiores por debajo de la parte inferior del respaldo. Asegure cada aleta lateral a cada lado del respaldo. Todas las aletas se aseguran con su cierre mágico.

3. Encendido

Conecte el cable de alimentación a una fuente de alimentación de 110 V CA. Coloque el interruptor de alimentación principal (ubicado en la parte inferior central del espaldar de la silla) en posición de encendido (On).



4. Instale la almohadilla del asiento

Utilice la función Piernas arriba de control remoto para levantar el apoyapiés en posición horizontal. Asegure la almohadilla del asiento a la parte posterior del asiento con el cierre mágico. Doble la aleta hacia la parte frontal de la almohadilla del asiento alrededor de la estructura de la silla con el cierre mágico.

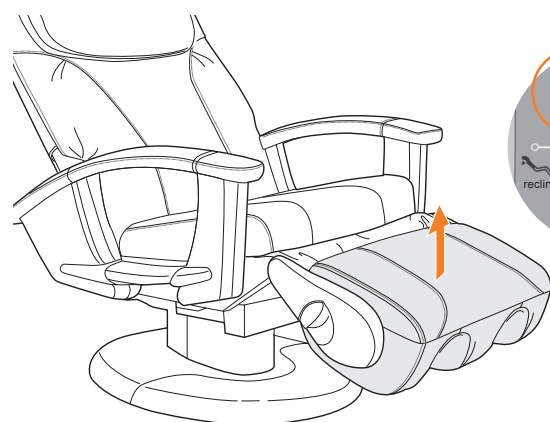
5. Instale el cojín de la cabeza

Doble la aleta en la parte posterior del apoyacabezas hacia arriba y sobre la parte superior de la silla. Ajuste el cojín de la cabeza a la aleta con el cierre mágico. Ajuste la altura del cojín de la cabeza para máxima comodidad.



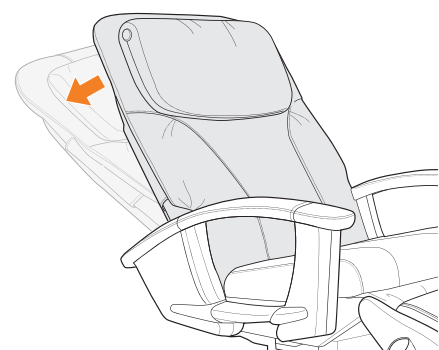
ESPAÑOL

tome asiento



1. Ajuste la altura del apoyapies

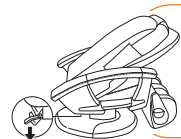
Siéntese en la silla y utilice las funciones Piernas arriba/Piernas abajo de control remoto para levantar las piernas a un nivel cómodo.



2. Ajuste el espaldar

Utilice las funciones Reclinar e Inclinar de control remoto para ajustar el ángulo del espaldar para máxima comodidad.

ⓘ Cuando cambia la dirección (de Reclinar a Inclinar y de Piernas arriba a Piernas abajo), se produce una leve pausa mientras cambian los engranajes de la silla. Esto es perfectamente normal.



Para plegar la silla para moverla, presione hacia abajo la palanca de liberación del espaldar, ubicada en la parte posterior de la silla, y luego empuje el espaldar hacia abajo sobre el asiento.

¡Usar la silla de masaje Human Touch™ es fácil! Siéntese, ajuste el espaldar y el masajeador de pies + pantorrillas en una posición cómoda. La silla de masaje Human Touch™ le ayuda a sentirse mejor de pies a cabeza, con una variedad de técnicas de masaje que usted controla. Es la forma perfecta de relajarse y refrescarse.

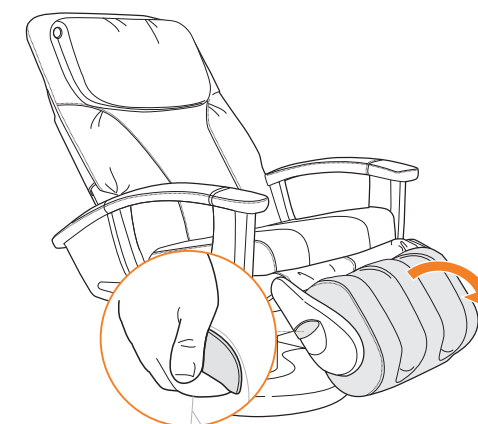
PARA UN MASAJE EN LOS PIES O PANTORRILLAS

1. Abra el masajeador de pies + pantorrillas

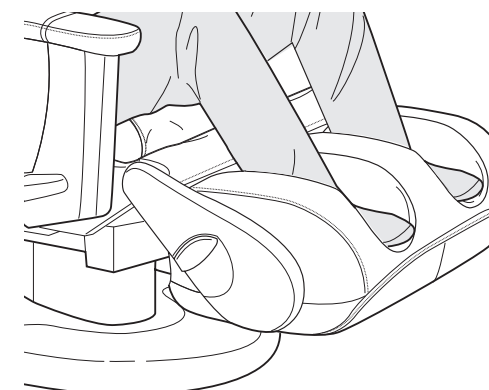
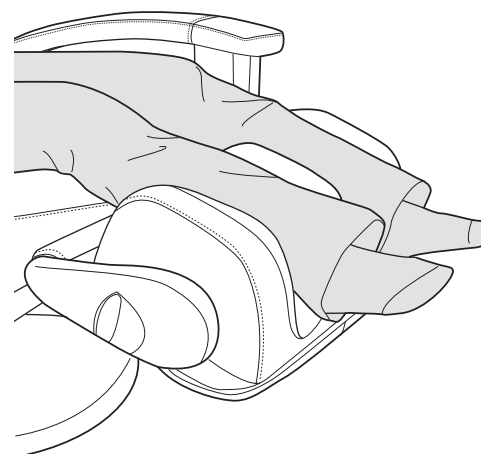
Hale el mango de liberación del apoyapies (ubicado a la derecha del apoyapies).

Para darse un masaje en las pantorrillas, rote el apoyapies alejándolo de la silla hasta que se ajuste en posición con un clic, con el masajeador de pies + pantorrillas cara arriba. **No fuerce la rotación del apoyapies más allá del punto en que se ajusta con un clic. Ejercer demasiada fuerza puede estropear el mecanismo.**

Para darse un masaje en los pies, rote el apoyapies alejándolo de la silla sólo hasta que el masajeador de pies + pantorrillas quede cara arriba. No lo rote demasiado lejos para que se ajuste en posición mediante un clic; el apoyapies debe moverse libremente para masajear los pies.



2. Introduzca las pantorrillas o los pies.



⚠ No se ponga de pie, ni se siente en el masajeador de pies + pantorrillas.

Antes de salirse de la silla, baje siempre el apoyapies.

Restore



Presione el botón **Restore** de control remoto para colocar la silla de nuevo en posición totalmente vertical.

tome el control

Altura de los hombros — Presione para seleccionar alta, media o baja, según su estatura, para colocar los rodillos masajeadores para máxima comodidad.

Programas de masaje — masajee el área especificada de la espalda durante 15 minutos, con una variedad de técnicas de masaje. La luz indicadora LED correspondiente se enciende en el control remoto para indicar cuál modo de masaje se está usando.

Upper — masajea sólo la parte superior de la espalda

Full — masajea toda la espalda

Lower — masajea sólo la parte baja de la espalda

Encendido — Se enciende para indicar que el interruptor de alimentación principal está activo.

Amplitud — Enfoque o difunda la presión del masaje mediante la selección de la función Amplia, Estándar o Cerrada. Seleccione la programación de la amplitud **después** de seleccionar un modo de masaje.

Posición manual (flecha ascendente/descendente) — Use estos botones en combinación con los modos de masaje fijos para llevar los rodillos masajeadores a la posición deseada en el espaldar. Puede presionar este botón antes o después de seleccionar el modo de masaje.

Estiramiento — Coloque las piernas en el masajeador de pies + pantorrillas antes de usar la función de estiramiento. Presione el botón Stretch hasta por 15 segundos para activar la función (el control remoto emite dos sonidos cuando está programado). El espaldar y el masajeador de pies + pantorrillas funcionan juntos automáticamente para aplicar un estiramiento suave a todo el cuerpo.

Masaje de pies + pantorrillas — Presione este botón para seleccionar entre tres modos de masaje de pies + pantorrillas.

Control de posición Para programar una posición, presione con el pulgar para llevar el control en dirección de la función deseada.

Piernas arriba — Coloca el apoyapiés + pantorrillas en posición horizontal.

Piernas abajo — Coloca el apoyapiés + pantorrillas en posición vertical.

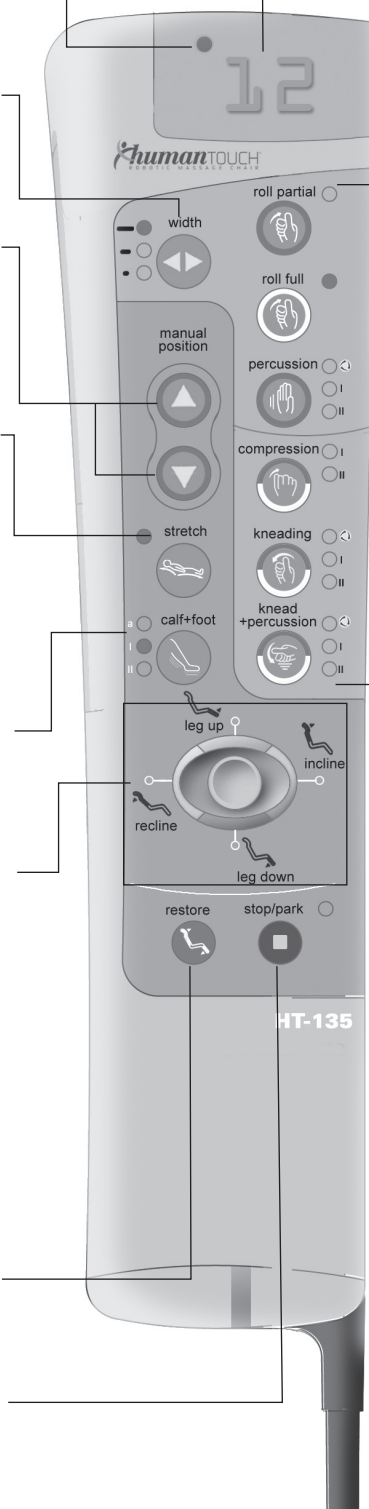
Reclinar — Reclina el espaldar en posición horizontal.

Inclinar — Levanta el espaldar en posición vertical.

Restablecer — Restablece el espaldar, el apoyapiés + pantorrillas. Utilice este botón antes de levantarse de la silla.

Detener/estacionar — Detiene el masaje y estaciona los rodillos masajeadores en la parte superior del espaldar.

Indica el número de minutos que quedan en el programa de masaje de 15 minutos actual.



Ahora seleccione un modo de masaje. La silla de masaje Human Touch™ le permite personalizar su masaje con una variedad de modos de masaje. Escoja entre cuatro modos de masaje fijos y un masaje por ondulación, o combínelos. Utilice el botón Width (Amplitud) para personalizar el alcance de su masaje horizontal, o los botones Roll Partial (Ondular parcial) y Position (Posición) para asignar el masaje a un área específica. También puede seleccionar uno de los tres programas de masaje automático y dejar que la silla tome el control. No importa cómo la use, Human Touch Technology® ofrece máxima flexibilidad y beneficios de masaje.

MODOS DE MASAJE

Ondulación parcial — aplica masaje a una zona de tres pulgadas. Utilice los botones de posición manual para colocar los rodillos masajeadores en el área deseada.

Ondulación total — ondula suavemente la espalda hacia arriba y hacia abajo cerca de la columna vertebral para calentar y aflojar los músculos, y para preparar la espalda para un masaje más profundo. El masaje por ondulación alivia la tensión muscular, mejora la circulación y relaja la espalda. Los modos de ondulación se pueden utilizar combinados con todos los demás modos de masaje.

Percusión — alternar golpes ligeros rápidos a lo largo de la columna vertebral estimula los músculos y las articulaciones del área espinal mediante la emulación de la técnica masajeadora de percusión que se utiliza en medicina deportiva para la terapia muscular profunda. El masaje por percusión flexiona las articulaciones de la columna y alivia la presión de la columna, con lo cual se vigoriza toda el área de la espalda. Presione para alternar entre dos velocidades, un programa automático (que alterna las velocidades) y Detener.

Compresión — presiona los músculos y las articulaciones del área espinal mediante golpes alternados y un movimiento oscilante suave, emulando una técnica utilizada en medicina deportiva y en la terapia espinal por quiroprácticos. La compresión extiende y hace presión sobre el tejido muscular profundo, lo cual lo obliga a relajarse, mientras que el movimiento oscilante afloja las articulaciones de la columna. Esta técnica ayuda en la reparación muscular y de las articulaciones que se han afectado por el esfuerzo producido por el ejercicio, por permanecer sentado en un escritorio, o simplemente por el estrés diario, y puede mejorar la movilidad y la postura general. Presione para alternar entre dos velocidades y Detener.

Amasamiento — masajea la espalda con un movimiento circular pequeño a ambos lados de la columna vertebral simultáneamente, aliviando la tensión y el dolor levantando y encogiendo los músculos. El amasamiento mejora la circulación y ayuda a llevar los nutrientes vitales al área espinal. Presione para alternar entre dos velocidades, un programa automático (que alterna las velocidades) y Detener.

Amasar + Percusión — combina los modos de masaje Amasamiento y Percusión. Presione para alternar entre dos velocidades, un programa automático (que alterna las velocidades) y Detener.



Ondulación



Percusión



Compresión



Amasamiento



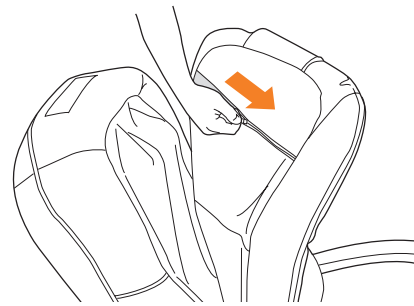
Amasar + Percusión

○ Cuando no esté usando el control remoto, manténgalo en su base a la izquierda de la silla, para tenerlo a mano sin que le moleste.

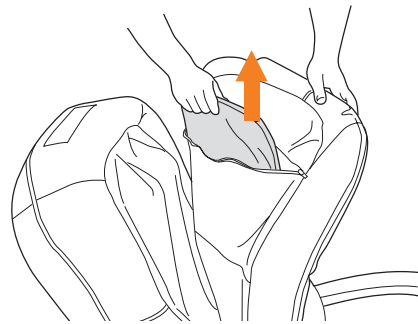
personalice la intensidad del masaje

La almohadilla de suavizado del masaje suaviza la intensidad del masaje. Para un masaje más fuerte, retire la almohadilla de suavizado del masaje.

1. Lleve el cojín de la cabeza hacia la parte posterior de la silla.
2. Desprenda de la silla la parte superior de la banda de cierre mágico de la almohadilla del espaldar



3. Abra la cremallera horizontal en la parte posterior de la almohadilla del espaldar.



4. Introduzca o retire la almohadilla de suavizado del masaje, según desee.
5. Cierre la cremallera.
6. Asegure la parte superior de la almohadilla del espaldar a la silla con el cierre mágico.
7. Lleve el cojín de la cabeza hacia la parte delantera de la silla.

Las almohadillas de suavizado del masaje de repuesto pueden adquirirse a Human Touch™ a un costo adicional.

Para experimentar todo el poder de Human Touch™ sólo retire la almohadilla de suavizado del masaje de la silla. Pero manténgala a mano, en caso de que quiera reemplazarla en el futuro.

cuidado y mantenimiento

Para mantener su producto en funcionamiento y luciendo bien, siga estos pasos simples para su cuidado.

Limpieza:

1. Asegúrese de desconectar el cable de alimentación del tomacorriente antes de limpiar la silla.
2. No utilice benceno ni disolventes en la silla de masaje.
3. Limpie el polvo del espaldar o de los apoyabrazos con una aspiradora.
4. Si el espaldar o los apoyabrazos se manchan, limpie con un paño húmedo y luego con un paño seco.
5. Se pueden usar limpiadores comunes para tapicería para las manchas difíciles.
6. Cuando limpie el control o alrededor del interruptor de alimentación, utilice solamente un paño seco. Nunca utilice un paño húmedo para limpiar el control ni el interruptor de alimentación.

Mantenimiento y reparación:

1. La mecánica de este producto está especialmente diseñada y construida para no requerir mantenimiento. No se requiere servicio ni lubricación periódicamente.
2. La silla sólo debe recibir servicio por parte de un centro de servicio autorizado.

Almacenamiento:

1. Cuando no se utilice por un largo período, recomendamos cubrir la silla, enrollar el cable de alimentación y colocar la unidad en un lugar libre de polvo y humedad.
2. No lo conserve cerca del calor, ni de las llamas. No deje este producto expuesto a la luz solar directa por largos períodos de tiempo. Ello puede causar decoloración o daños.

Otras informaciones:

1. No se deben introducir objetos extraños entre los nodos de masaje ni la carcasa de la unidad.
2. Se debe tener cuidado para no sobrecargar la unidad.

ADVERTENCIA: Este producto está equipado con un protector térmico de restablecimiento. Es una característica de seguridad adicional para protegerle a usted y al producto contra el recalentamiento. Si el producto se detiene repentinamente y no arranca, coloque el interruptor principal ubicado en la parte posterior del producto en posición de apagado (Off) y no ponga el producto en funcionamiento al menos durante 30 minutos. Si no apaga el producto, el producto puede reiniciar el funcionamiento de repente mientras se enfría.

garantía limitada de tres (3) años

Por favor lea la siguiente información importante de garantía antes de usar la silla de masaje Human Touch Technology®.

La misión de Human Touch™ es diseñar, desarrollar y fabricar productos de masaje innovadores y de alta calidad que creen un estilo de vida mejor y más saludable. Apreciamos su compromiso con nuestra misión y nuestros productos y nos complace informarle que la silla de masaje Human Touch™ de Interactive Health™ que usted compró ofrece una garantía limitada. La garantía le proporciona tranquilidad de cobertura por defectos mecánicos o estructurales de fabricación dentro de los principios y limitaciones de cobertura que se señalan a continuación.

Principios de cobertura:

La garantía comienza en la fecha de compra original y cubre lo siguiente:

- Servicio de fábrica (mano de obra): Human Touch™ suministrará el material de empaque, cubrirá el envío de retorno a Human Touch™, las piezas de reparación bajo esta garantía, la mano de obra para el trabajo de reparación, y el envío de entrega al comprador cuando la reparación haya finalizado.
- Sólo piezas (piezas): Human Touch™ suministrará las piezas de reparación cubiertas por esta garantía y el envío de entrega al comprador por reparaciones en fábrica.
- Estructura (estructura metálica): Human Touch™ suministrará el material de empaque, las piezas de reparación cubiertas por esta garantía y el envío de entrega al comprador por reparaciones en fábrica.

Sillas Human Touch™	Servicio en fábrica	Piezas	Estructura
Productos nuevos (sólo en su empaque original)	90 días	1 año	3 años
Productos reacondicionados	60 días	6 meses	6 meses
Productos de exhibición (incluidos como "de fábrica")	NINGUNA	6 meses	6 meses

En el caso poco probable de que la silla presente mal funcionamiento o requiera reparación, comuníquese con su distribuidor. Los clientes en los Estados Unidos pueden comunicarse con Servicio al Cliente de Human Touch™ a través del número 800-355-2762 en el horario de 8:30 am a 5:00 pm PST o escribir a cs@humantouch.com para solicitar asistencia. También pueden enviar un fax a Servicio al Cliente al número 800-840-2940.

Todo servicio de garantía requiere la aprobación y autorización de Human Touch™. Los productos requieren un Número de autorización de devolución de mercancía (RMA) para ser devueltos a la fábrica. Para la devolución, el cliente es responsable de empacar el producto en su caja original o en el empaque de Human Touch™ aprobado disponible para la venta. La cobertura de envío y flete bajo esta garantía requiere ser programada por Human Touch™ y sólo incluye la recogida/entrega en el vehículo de entrega. Los productos recibidos sin un número RMA válido y no marcado claramente en la caja serán rechazados.

Limitaciones generales:

- Esta garantía sólo es válida en los Estados Unidos y Canadá siempre y cuando el producto se haya utilizado en conformidad con sus instrucciones y no haya sido mal utilizado o deteriorado de ningún modo que vaya más allá del control de Human Touch™.
- Todo el servicio cubierto por esta garantía debe ser aprobado por Interactive Health y las reparaciones deben ser efectuadas por técnicos autorizados.
- La garantía cubre solamente la silla de masaje. No cubre accesorios ni mejoras.
- Se aplican exclusiones importantes a los elementos cosméticos como tejidos, madera, espuma, almohadillas, cobertores plásticos, etc.
- Human Touch™ no se hace responsable de ningún modo por pérdidas, daños o inconvenientes causados por las fallas del equipo.
- Para obtener un listado completo de la cobertura exclusiones y limitaciones de la garantía, visite www.humantouch.com.
- La garantía no es aplicable a los usuarios que alquilen el equipo, usuarios de negocios, comerciales, institucionales y otros usuarios no residenciales.
- Otras condiciones de garantía se aplican a los productos usados/reacondicionados, incluidos los productos recibidos como vienen de fábrica. Se requiere el comprobante de compra (recibo original) para todas las reparaciones en garantía.

GARANTÍA EXTENDIDA:

Human Touch™ ofrece programas de garantía extendida para mejorar las condiciones de compra de la silla Human Touch™. Las compras de garantía extendida están disponibles dentro de los 90 días siguientes a la compra de las sillas de masaje Human Touch™ al minorista o directamente al Departamento de Servicio al Cliente de Human Touch™.

Visite www.humantouch.com para conocer las condiciones y precios más recientes de garantía extendida.

Especificaciones*

Voltaje de operación:	CA110-120V~ 60 Hz
Consumo de energía:	70 vatios
Tamaño de la silla (reclinada):	67" Largo x 28,5" Ancho x 28" Alto
Espacio necesario para reclinarla:	16"
Peso del producto:	150 Lbs.
Peso máximo de carga:	285 Lbs.

**Las especificaciones quedan sujetas a cambio sin previo aviso.*